



TJEP CP-40 GAS 3G



www.tjep.eu



DK Vi ønsker Dem tillykke med Deres nye TJEP gaspistol. Ved korrekt behandling og vedligeholdelse vil De have glæde af Deres gaspistol i mange år fremover.

Værktøjet er effektivt og pålideligt, når det anvendes korrekt og med omtanke. Producentens anvisninger skal følges for at opnå den optimale ydelse. Læs derfor venligst denne manual igennem, og vær sikker på at forstå alle sikkerhedsforskrifter, før værktøjet tages i brug. Instruktioneerne for installation, anvendelse og vedligeholdelse bør gennemlæses nøje, og manualen bør gemmes som opslagsværk. **BEMÆRK:** Yderligere sikkerhedsforanstaltninger kan være påkrævet på grund af Deres specifikke anvendelse af værktøjet. Kontakt Deres repræsentant eller forhandler, hvis De har spørgsmål vedrørende værktøjet og anvendelsen heraf.

NO Vi håper du får stor glede av din nye TJEP gasspistol. Ved korrekt behandling og vedlikehold vil du ha nytte av gasspistolen i mange år fremover.

Dette verktøyet er beregnet på festeoppgaver i større skala. Verktøyet er effektivt og pålitelig når det brukes korrekt og med omtanke. For å oppnå den optimale ytelsen skal produsentens anvisninger følges. Les derfor gjennom denne bruksanvisningen, og vær sikker på at du forstår alle sikkerhetsforskriftene før verktøyet tas i bruk. Ta vare på bruksanvisningen for senere bruk.

Merk! Ytterligere sikkerhetsforskrifter kan være påkrevd på grunn av den spesifikke oppgaven du vil bruke verktøyet til. Kontakt din forhandler hvis du har spørsmål vedrørende verktøyet og bruken av det.

GB We congratulate you on your new TJEP gas nailer. With correct care and maintenance you will have the pleasure of your gas nailer for many years to come.

The tool is effective and reliable when used correctly and wisely. The manufacturer's instructions must be followed to achieve optimal performance. Therefore, please read this manual through and be sure to understand all the safety rules before you start using the tool. The instructions for installation, use and maintenance should be read carefully and the manual should be kept as reference.

NOTE: Additional safety measures may be required because of your specific use of the tool. Please contact your representative or distributor if you have any questions regarding the tool and its application.

DE Wir gratulieren Ihnen zu Ihrer neuen TJEP Gasnagler. Bei richtiger Pflege und Wartung werden Sie viele Jahre Freude an Ihrer Gasnagler haben.

Das Werkzeug ist effektiv und zuverlässig, wenn es korrekt und mit Vorsicht angewandt wird. Die Anweisungen des Produzenten müssen befolgt werden, um die optimale Leistung zu erzielen. Lesen Sie daher bitte diese Anleitung durch und achten Sie darauf, dass Sie alle Sicherheitsvorschriften verstehen, bevor das Werkzeug in Gebrauch genommen wird. Die Anleitungen für Einbau, Betrieb und Wartung sollten sorgfältig durchgelesen werden und das Handbuch sollte als Nachschlagewerk aufgehoben werden. **BEACHTEN:** Zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen können aufgrund Ihrer spezifischen Anwendung des Werkzeugs erforderlich sein. Wenden Sie sich bitte an Ihren Vertreter oder Händler, wenn Sie Fragen zum Werkzeug und zur Anwendung des Werkzeugs haben.

LV Apsveicam ar jaunā TJEP gāzes naglošanas instrumenta iegādi. Pareizi rūpējoties par gāzes naglošanas instrumentu un to kopjot, ar to būs prieks strādāt daudzus gadus.

Ja instrumentu lieto pareizi un saprātīgi, tas ir efektīvs un uzticams. Lai panāktu optimālu sniegumu, jāievēro ražotāja norādījumi. Tādēļ, lūdzu, pirms darba uzsākšanas ar šo instrumentu rūpīgi izlasiet lietotāja pamācību un noteikti izprotiet visus drošības noteikumus. Rūpīgi jāizlasa norādījumi par uzstādīšanu, lietošanu un apkopi, un lietotāja pamācība jāsauglabā turpmākai izziņai. **IEVĒROJIET:** var būt nepieciešami papildu drošības pasākumi, kas saistīti ar konkrēto instrumenta lietojumu. Ja jums ir kādi jautājumi par instrumentu vai tā lietošanu, lūdzu, sazinieties ar ražotāja pārstāvi vai izplatītāju.

SE Vi hoppas att ni ska få mycket glädje av er nya TJEP gaspistol. Med korrekt hantering och underhåll kommer ni att kunna nyttja pistolen i många år.

Detta verktyg är avsett för snabb och yrkesmässig infästning. Det är effektivt och pålitligt om det används korrekt och förståndigt. För att uppnå optimal prestanda ska tillverkarens anvisningar följas. Läs därför noga igenom manualen och se till att du förstår alla säkerhetsföreskrifter innan verktyget tas i bruk. Spara bruksanvisningen för framtida behov.

Observera! Ytterligare försiktighetsåtgärder kan gälla vid särskild användning av verktyget. Kontakta er återförsäljare vid frågor angående verktyget eller dess användning.

FI Toivomme, että olet tyytyväinen ostamaasi TJEP kaasunau- laimeen. Kun käsittelet ja huollat nautainta oikein, se palvelee sinua monia vuosia.

Tämä työkalu on tarkoitettu nopeaan ja ammattimaiseen kiinnittä- miseen. Oikein ja järkevästi käytettynä se on tehokas ja luotettava apuväline. Noudata valmistajan ohjeita, niin saat työkalustasi parhaan hyödyn. Lue siis käyttöohje huolellisesti ja varmista, että ymmärrät kaikki turvaohjeet ennen kuin otat työkalun käyttöön. Pidä käyttöohje tallessa myöhempää tarvetta varten.

Huomio! Työkalun erityisissä käyttökohteissa voidaan tarvita ylimääräisiä varotoimia. Ota yhteyttä jälleenmyyjään, jos sinulla on kysyttävää työkalusta tai sen käytöstä.

EE Me õnnitleme teid uue gaasimootoriga naelutaja. Õige ravi ja hooldus on teil hea meel teie gaasimootoriga naelutaja paljude aastate jooksul.

Tööriist on tõhus ja usaldusväärne, kui seda kasutatakse õigesti ja targalt. Tootja juhiste tuleb järgida, et saavutada optimaalne tulemuslikkus. Seega, palun lugeda juhend hoolikalt läbi ning veenduge, et olete kõikidest ohutuseeskirjadest õigesti aru saanud, enne tööriistaga tööle asumist. Enne seadme seadistust, kasutamist ja hooldust, tuleks kasutusjuhend hoolikalt läbi lugeda ning käsiraamat tuleks säilitada.

MÄRKUS: Täiendavad turvameetmed võivad olla vajalikud, sest oma spetsiifilise kasutamisega vahend. Palun pöörduge esindaja või levitaja Kui teil on küsimusi tööriista ja selle rakendamise.

PL Gratulujemy Państwu zakupu nowej gwoździarki gazowej TJEP. Wykonując prawidłowo serwis i konserwację będziecie używać gwoździarkę gazową wiele lat.

Narzędzie jest skuteczne i pewne jeśli używane jest prawidłowo i mądrze. Instrukcja obsługi wskazuje jak osiągnąć optymalną pracę narzędzia. Przed rozpoczęciem pracy z narzędziem instrukcje obsługi należy dokładnie przeczytać i zrozumieć wszystkie zasady bezpieczeństwa. Wszystkie informacje dotyczące instalacji, użycia i konserwacji muszą być dokładnie przeczytane a instrukcja obsługi musi być trzymana jako dokument odniesienia.

UWAGA: W szczególnych wypadkach użycia narzędzia mogą być wymagane dodatkowe środki bezpieczeństwa. W przypadku dodatkowych pytań odnośnie narzędzia lub jego użycia prosimy o kontakt z dystrybutorem lub przedstawicielem.

LT Sveikiname įsigijus naują dujinį vinių kalimo aparatą TJEP. Teisingai atliekant priežiūrą ir naudojant prietaisą, jis jums tarnaus ilgus metus.

Prietaisas yra veiksmingas ir patikimas, kai yra naudojamas teisingai ir išmintingai. Norint pasiekti optimalią našumą, turi būti laikomasi gamintojo instrukcijų. Todėl prašome perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir įsitikinti, kad supratote visas saugos taisykles prieš pradėdami naudoti įrankį. Įrengimo, naudojimo ir priežiūros instrukcijas reikia atidžiai perskaityti ir išsaugoti ateičiai. **PASTABA:** tam tikrais įrankio naudojimo atvejais gali būti reikalingos papildomos saugumo priemonės. Jei turite kokių nors klausimų dėl įrankio ir jo taikymo, prašome susisiekti su savo įgaliotu atstovu arba platintoju.

Technical specifications

Model	TJEP CP-40 GAS 3G
TJEP no.	100245
Length	327 mm
Width	130 mm
Height	385 mm
Weight	3,8 kg
Capacity	
- per charge	8.000 shots
- per fuel cell	1.200 shots
Diameter, nails	2,6 - 3,0 mm
Length, nails	15 - 40 mm plastic collated
Angle	0°
Type	0° concrete pins, e.g. TJEP CP concrete pins
LPA,1s	103.4 dBA
LWA,1s	98.3 dBA
ahwz	2.83 m/s ²

Declaration of conformity

We Basso Industry Corp.,
No. 24, 36th Rd., Taichung Industrial Zone,
Taichung, Taiwan R.O.C.


declare under our
sole responsibility
that the Gas Nailer TJEP CP-40 GAS 3G

conforms with the
directive(s), its
amedment(s) and
standard(s)

2006/42/EC (MSD) · 2014/35/EU (LVD) · 2014/30/EU (EMC)
2011/65/EU (RoHS) · 2012/19/EU(WEEE)
EN ISO 12100:2010 · EN 792-13:2000+A1:2008
EN 12549:1999+A1:2008 · ISO 8662-11:1999+A1:2001
EN 60745-1:2009+A11:2010 · EN 60745-2-16:2010
EN 55014-1:2006+A2:2011 · EN 55014-2:2015 · EN 50581:2012
(add. for Charger): EN 60335-1:2012+A13:2017
EN 60335-2-29:2004+A2:2010
(add. for Battery Pack): EN 62133:2013

Serial number:

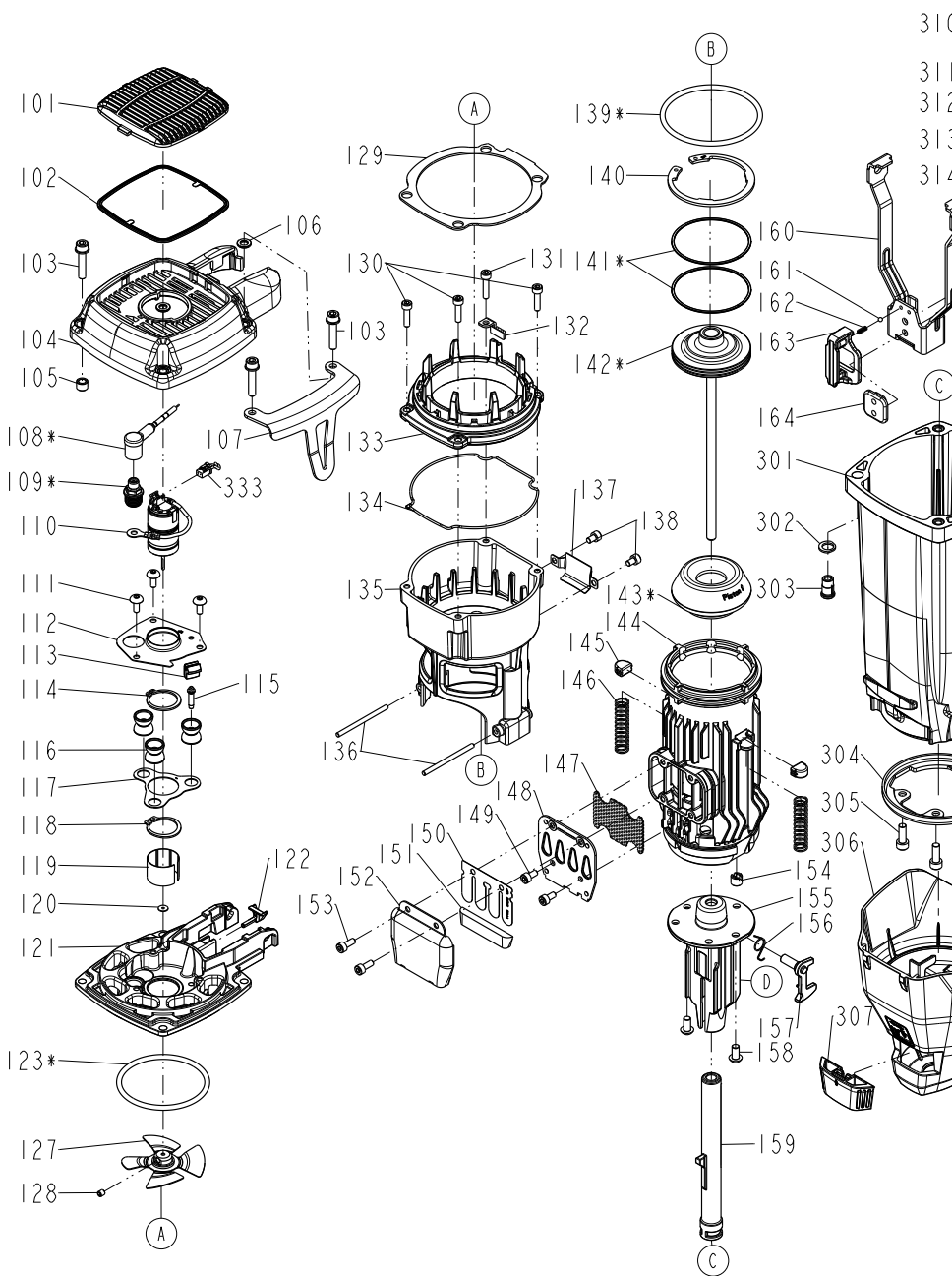
Signed:

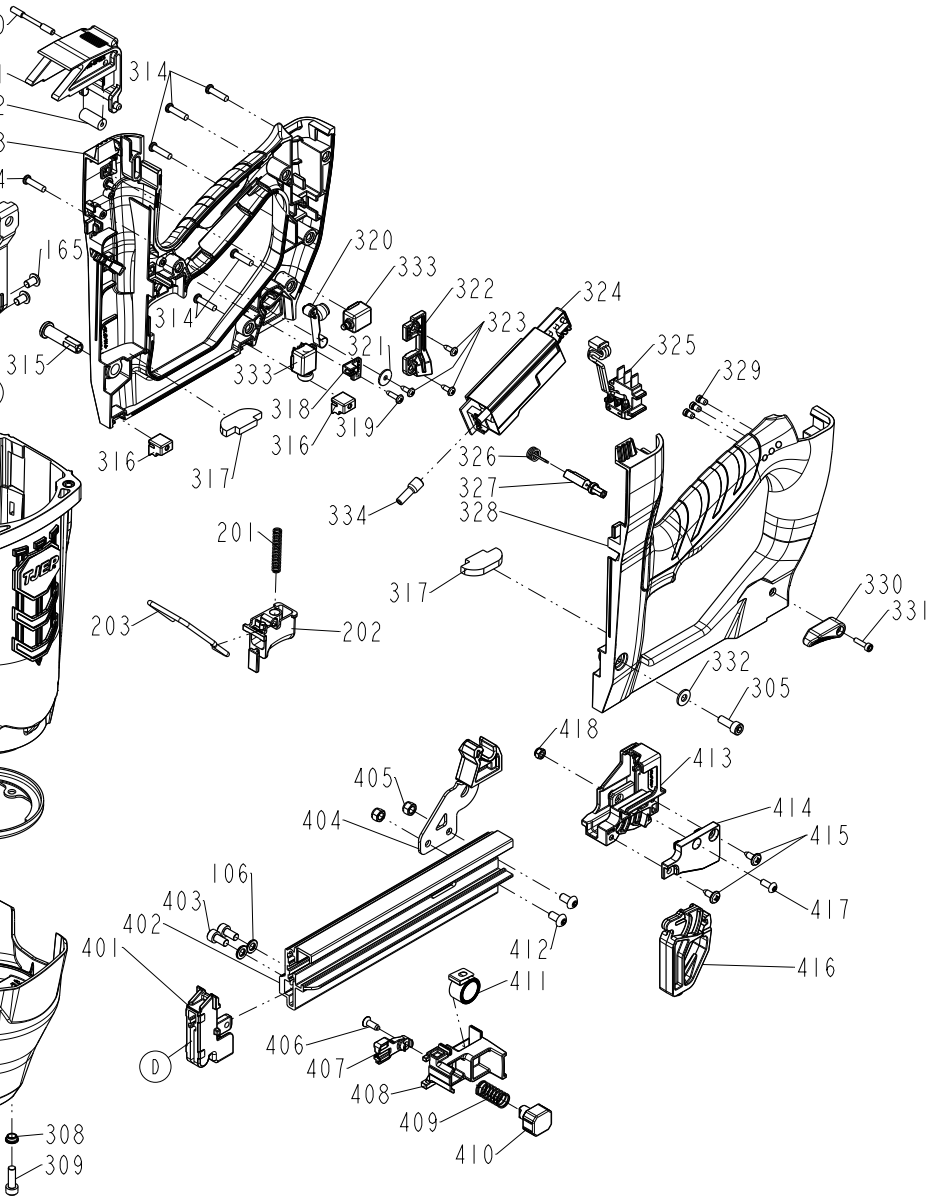

Kevin Lin (Quality Manager)

Authorized contact
in EU to compile
the Technical File:

KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S
Drejervej 2, DK-7451 Sunds
Tel: +45 97 14 14 40
Mr. Ebbe Hornstrup

TJEP CP-40 GAS 3G





Accessories

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
101	11371-1154704-1	DEFLECTOR
102	1121N-1150002-1	FILTER UNIT
103	2040100-03130-2	BOLT W/FLAT WASHER
104	11369-115A201-1	CAP
105	1136P-1154701-1	COLLOR
106	2040201-03050-0	FLAT WASHER
107	1133D-1274703-1	SPRING RETAINER
108	11216-1150002-5	HIGH VOLTAGE CABLE SET
109	1120D-1154701-1	SPARKLER
110	1120N-1150003-1	MOTOR UNIT
111	2040102-02043-5	HALF ROUND HD.HEX.BOLT
112	1131J-1154701-1	POSITIONING SHEET
113	1136H-1154704-1	GROUND WIRE BRACKET
114	2040301-17010-0	C - RING
115	113CK-1150001-1	POSITIONING SHAFT
116	1134W-1154706-1	FEED BUMPER
117	1133X-1150001-1	SPACER
118	2040301-25010-0	C - RING
119	11398-1150002-1	SLEEVE MOTOR
120	11380-1150001-1	WASHER-MOTOR SHAFT
121	1139U-1270001-1	END CAP-COMBUSTION CHAMBER
122	113A6-1151101-3	FUEL STEM ADAPTER
123	2041108-06132-0	O - RING
127	1120C-1150001-2	COOLING FAN ASSEMBLY
128	2040104-02010-5	HEX.SOC.HD.SCREW
129	1133X-1154702-1	SPACER
130	2040101-02080-4	HEX.SOC.HD.BOLT
131	2040101-02090-0	HEX.SOC.HD.BOLT
132	1135B-1150002-2	GUIDE
133	113AE-1150002-2	UPPER COMBUSTION CHAMBER
134	1132M-1150901-1	PACKING
135	1139V-1150002-3	COMBUSTION CHAMBER
136	1131K-1150001-1	PIN
137	1139B-1150001-2	WASHER
138	2040101-02020-2	HEX.SOC.HD.BOLT
139	2041104-07064-0	O-RING

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
140	2040300-14010-2	C - RING
141	11350-1274701-1	PISTON RING
142	11204-1270010-1	DRIVER UNIT
143	11327-1154701-1	BUMPER
144	11320-1270004-1	CYLINDER
145	1134W-1154705-1	BUMPER-COMBUSTION CHAMBER
146	11337-1154701-1	SAFETY SPRING
147	1139W-1150001-2	EXHAUST MESH PLATE
148	113A0-1150001-1	EXHAUST BAFFLE
149	2040101-02030-0	HEX.SOC.HD.BOLT
150	1139X-1150001-2	REED VALVE
151	1139L-1150001-1	CLEANER
152	113A3-1150001-2	DEFLECTOR
153	2040101-02040-0	HEX.SOC.HD.BOLT
154	2041002-03010-0	SELF-TAPPING SLEEVE
155	11382-1274713-1	NOSE PIECE
156	11315-1270001-1	SPRING A
157	113CL-1274702-1	Stopper
158	2040102-03020-2	HALF ROUND HD.HEX.BOLT
159	11331-1274720-1	SAFETY A
160	11332-1274703-1	SAFETY B
161	2040800-01010-0	STEEL BALL
162	1137T-1270001-1	SPRING
163	11352-1270001-1	DRIVER GUIDE COVER A
164	11353-1270001-1	DRIVER GUIDE COVER B
165	2040102-03131-2	HALF ROUND HD.HEX.BOLT
201	11319-1154701-1	SPRING
203	11335-1270002-1	SAFETY
301	11384-1274701-1	GUN BODY
302	11380-1154702-1	WASHER CAP
303	11398-1150005-1	CAP NUT
304	11323-1274720-1	CYLINDER BRACKET
305	2040101-03060-2	HEX.SOC.HD.BOLT
306	1137A-1274707-1	SAFETY COVER
307	1138B-1276101-1	GLOVE
308	11398-1274705-1	LATCH SPRING BUSHING

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
309	2040101-03070-2	HEX.SOC.HD.BOLT
310	11325-1154702-1	PIN-FUEL ACTUATOR
311	113A7-1154701-2	FUEL ACTUATOR
312	11398-1154701-1	BUSH-FUEL ACTUATOR
313	11233-1274749-1	HANDLE A UNIT
314	2040107-02040-0	TAP BOLT
315	11325-1154701-2	HANDLE BOLT
316	1134W-1274704-1	FEED BUMPER
317	1138W-1270002-1	SPACER
318	11323-1274717-1	BRACKET UNIT
319	2040108-01040-6	SELF TAPPING BOLT
320	1120R-1270001-1	MOTOR FAN SWITCH LEVER UNIT
321	2040201-01040-0	FLAT WASHER
322	11323-1274719-1	POSITIONING SHEET
323	2040108-01020-5	SELF TAPPING BOLT
324	1120G-1150015-1	PCB ASSEMBLY
325	1122Y-1270001-1	CONNECTOR UNIT
327	113AK-1274702-1	STOPPER
328	11233-1274750-1	HANDLE B UNIT
329	113AP-1150003-1	LED COVER
330	1137X-1276101-1	WRENCH
331	2040101-01010-0	HEX.SOC.HD.BOLT
332	2040201-03040-0	FLAT WASHER
333	1122B-1150007-1	MOTOR CABLE
334	113EJ-1150001-1	INSULATING SLEEVE
401	11303-1274705-1	DRIVER GUIDE
402	11389-1274728-1	MAGAZINE A
403	2040101-03040-2	HEX.SOC.HD.BOLT
404	11275-1274713-1	BRACKET UNIT
405	2040500-03010-0	LOCK NUT
406	2040107-02111-0	TAP BOLT
407	11363-1274709-1	PUSHER
408	1136E-1274705-1	PROTECTING HOOD COVER
409	11319-1250001-1	SPRING
410	113DX-1276101-1	Pusher Button
411	11372-1094701-1	SPRING

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION
412	2040102-03020-0	HALF ROUND HD.HEX.BOLT
413	11390-127A202-1	PROTECTING HOOD COVER
414	113AT-127A201-1	DOOR
415	2040107-02190-0	TAP BOLT
416	11261-1274704-1	GUIDE BULB UNIT
417	2040102-02040-0	HALF ROUND HD.HEX.BOLT
418	2040500-02010-0	LOCK NUT



KYOCERA UNIMERCO Fastening A/S
Drejervej 2
DK-7451 Sunds
Tlf. +45 97 14 14 40
Fax +45 97 14 14 86
tjep@kyocera-unimerco.com

www.tjep.eu